

ORVOSOK

Dr. P. H. McNULTY M. D. C.M.
Hőntgen specialista, sebész
és nőgyógyász
Lakás 138 Harrow Street.
WINNIPEG, MAN.

Dr. H. HERSHFIELD
orvos és sebész
Ultravioleta és Röntgenugár-kezelés
578 Main St és Alexander Ave sark
WINNIPEG, Man.

Dr. J.E. WILKINSON
a magyarok fogorvosa
520 Telger Building
A 15-centes Store felett
EDMONTON, ALTA.

Dr. A. GUTTMAN
orvos és sebész
X-sugár vizsgálat, kezelése.
304-5 Avenue Block
265 Portage Ave.
WINNIPEG

Dr. M. LEVINE
orvos és sebész ezuttal tudatja magyar betegeivel, hogy
rendelőjét Quellerie uca 715 szám alá helyezte át.
Telefon: Burn 8601. WINDSOR, ONT.

HA HAJÓJEGYET akar vásárolni,
vagy PÉNZT akar küldeni hozzá-
tartozóknak forduljon bizalommal
SIPOS GYÖRGY
Irodájához,
Melville, Sask.

HA BETEG
az orvoshoz menjen legelőször
A RECEPTELL JÖJJÖN
Kelly Drug Co. Ltd. gyógyszer-
tárba, ahol azonnal és telje-
meretesen ki lesz szolgáltva.
KELLY DRUG CO. Ltd
1794 Hamilton Str.
REGINA, Sask.
Telefon: 4032.

Ha bármilyen orvosra van
szüksége, küldje rendelését
vagy jöjjön személyesen Kan-
da egyetlen magyar gyógyszer-
tárba.
MASSIG'S DRUGSTORE
1609-11th Ave. REGINA, Sask.

A DONGÓ
az egyedüli magyar vicclap egész
Amerikában. Huszonhét év óta
KEMÉNY GYÖRGY szerkeszti a
DONGÓT.
Előfizetése egy évre 3 dollár, fél-
évre 1 dollár 50 cent, 4 hónapra pe-
dig egy dollár.
Aki egy évre előfizet a Dongóra és
mellékel még 75 centet, az meg-
kapja Kemény György híres köny-
vét, a „VAS ANDRÁS”-t, melynek
rendes ára 2 dollár.
A DONGÓ CIME:
1080-25th. Street, Detroit, Mich.

HA HAJÓJEGYET akar vásárolni
vagy PÉNZT akar küldeni hozzá-
tartozóknak forduljon bizalommal
SHOMODY JÓZSEF
Irodájához;
P.O. BOX: 5.
Spiritwood, Sask.

Ha pénzt akar küldeni a
világ bármely részébe,
vegyen
Canadian National
Money Ordert
Express
Pénze biztonságáért
tökéletes jótállást vállalunk

HA JÓ KOLBASZT AKAR
ENNI KERESSE FEL
MAGYAR ÉS
ZEMNICKY
HENTES ÖZLETET
220 Alexander Ave
WINNIPEG, MAN.

Magneto Service
Station Limited
Motorok, generatorok, gépek,
mágnesek, sebességmérők, bato-
rítók stb. nagy választékban.
2047 Broad Str. REGINA, Sask.
Magyar tolmács alkalmazva

HOLLAND
AMERICA LINE
Magyarországból
Kanadába
Közvetlen összeköttetés
ROTTERDAM ES HALIFAX
között a Holland Amerika Line
nagy és kényelmes hajóin. A
társaságnak irodái vannak Bu-
dapestben, Prágában, Bécsben,
Zágrábban, Bukarestben, Moszk-
vában, Brémában, Hamburgban
és Rotterdamban. Díjtalanul sze-
rezzük meg bevándorlók részére
a kanadai kormánytól a partra
szállás engedélyt. További fel-
világosítást kaphat bármely ügy-
nőnkünktől. Levél-ell érdeklődé-
sét küldje a címre:
HOLLAND-AMERICA LINE
673 MAIN STREET
WINNIPEG Man., Canada.

FORDULJANAK TELJES BIZALOMMAL AZ ALANTI RÉGI ES
JOHRO CEGUNKHOZ, HA SZÜKSÉGE VAN A KÖVETKEZŐKRE:
UTLEVELEK és ahhoz szükséges kérvények megfogalmazása. AVFI-
DAVIT beszerzése rokona és ismerőse részére. HAJÓJEGYEK eladása.
PÉNZTUTALÁS a leggyorsabban és teljes jótállással. ELLET és TŰZ-
BIZTOSÍTÁS. FARMVÉTEL, bérlet és eladás közvetítése. KÖZJEGY-
ZŐI okiratok kiállításra bármely nyelven. MEGHATALMAZÁSOK köz-
jegyzői hiteltelítése.
SIMON és OBERHÖFFNER
KIR. KÖZJEGYZŐI HIVATALA
MAGYAR OSZTÁLY VEZETŐJE: EISENZOPF JÁNOS
INGATLANFORGALMI ES HAJÓJEGY IRODAJA
17-17th Ave. REGINA, Sask.

KEDVES HONFITARS!
A Kanadai Magyar Ujság min-
den ügyes-bajos dologban se-
git, tanáccsal ellát. Pártold sa-
ját lapodat: a Kanadai Magyar
Ujságot!

SZARKA JÓZSEF
üzletében magyar pipa- és
cigaretta donany, papír kap-
ható.
A KANADAI MAGYAR UJSÁG
ügynöke előfizetéseket, hird-
téseket, kerestetéseket fel-
vesz a lap számára.
MAGYAR OTTHON SZALLODA
406-4. Ave. South
Lakás: 609-13 Str.
LETHBRIDGE, ALTA.

WINDISCH JÓZSEF
Hajójegy és telephál irodája.
SASKATOON, Sask. P O Box 1630
628 „H” Ave. South Telefon: 3808
CSALADJANAK, TESTVÉREINEK
ÉS ISMERŐSEINEK butaszál en-
gedélyt megszerzem, hajójegyet
itt megveheti.
PENZKÖLDES nagyon jutányos á-
ron bárhová.
THE CROWN LIFE INSURANCE
COMPANY főképviseletje.
Szívesen adok felvilágosítást tel-
jesen felzerelt és felzerelés nél-
küli farmokról.
„PANNONIA”
WESTERN CANADA COLONIZA-
TION SOCIETY
saskatooni irodájának vezetője.

TERMÉKENY FÖLDEKET
vehet Albertában olcsó áron
Ha módjában áll letelepedni
írjon magyarul bővebb
felvilágosításért
SMALE & ARMSTRONG
LEDUC, ALTA.

ÉRTESITEM
a winniepei magyarságot, hogy
borbély-üzletemet áthelyeztem
216-ALEXANDER AVE. ALA.
Szívesen pártolást kér
Hauser Sebő
tulajdonos

Uj és közvetlen személyesített forgalom
LLOYD HAJÓKKAL
MONTREAL BREMA ES HAMBURG
között. — Segítségére tesszük Magyarországi rokonainak
vagy barátainak Kanadába való kijutásánál.
Hajójegy árak Brémában:
Kabin osztályban \$145. Harmadik osztály \$103.00
Hajójegy árak Brémából:
Kabin osztályban \$145. Harmadik osztály \$115.00
Rendes hajójáratok:
Felvilágosításért forduljon a helyi Ügynökséghez vagy
NORTH GERMAN LLOYD
Furness, Withy & Co. Ltd, Halifax, N.S — 24 King Street,
West-Toronto, Ont. — 1724 Eleventh Ave. Regina, Sask. —
Winnipeg, Man. — 10235-101st. Street Edmonton, Alta.
1178 Phillips Place Montreal, Que. — 654 Main Street

UJ BEVANDORLÓK!
Csak úgy fog boldogulni az új hazá-
ban, ha az alanti könyvekből ren-
del. A rendelés összege bélyege-
ken is beküldhető.
NYITRAY Nyelvtan \$1.00
GREEN Nyelvmester \$2.00
BRAUN Nyelvtan \$1.25
GREEN Szótár \$1.25
megrendelhető:
PANNONIA WESTERN CANADA
COLONIZATION SOCIETY
296 1/2 Main Str., WINNIPEG, Man.
MEGJÖTTEK!!
AZ UJ GRÁMOFON LEMEZEKI
ÓRIASI VALASZTEKI
KERJEN AZONNAL RESZLETES
ARJEGYZEKETI
PANNONIA WESTERN CANADA
COLONIZATION SOCIETY
296 1/2 Main Str., WINNIPEG, Man.
NACY ÜVEG ÁRA \$1.00
postai rendelésnél \$1.25



KELETKANADAI IRODA
Vezető: SZABOLCS FERENC
Gyors és biztos pénztutalás — Hajójegyek — Bevándorlási és utlevél
ügyek — Polgárosságok — Fordítások és okiratok — Közjegyzői ügyek
Farmok, házak adásvétele. Farmok a legjobb vidékeken, könnyű fizeté-
si feltételekkel, bármely nagyságban kaphatók. Kérjen ajánlatot — Min-
dennemű biztosítás — Könyvek, újságok és hangfelvételek árusítása.
Bármely ügyben forduljon bizalommal a címre
IMMIGRANTS' SERVICE BUREAU
8 Barton Str. East. — HAMILTON, ONTARIO. — CANADA.

Magyar otthon és étkezde
Elsőrangú hazai konyha. — Tiszta szobák
187 Spadina Ave. — Queen St.-től 1/2 block.
TORONTO, ONT.

HA RAYMOND és környékén, ahol CUKORRÉPA, DOHANY
és mindenféle kertjéi vetemény megterem, akar földet
venni
CSALADJA, vagy ROKONA részére Bevándorlási Engo-
délyt akar beszerzeni.
HAJÓJEGYET akar venni, vagy PÉNZT akar küldeni
SZEMÉLYESBEN, VAGY LEVELELEGGEL FORDULJON
NEMEDY GYULA RAYMOND, Alberta.
P. O. BOX: 289.
MAGYAR TELEPÍTŐ IRODAHOZ.

MINDEN
esetben keresse meg SZAKÁCS
GÁBOR Irodáját, ki a C.P.R. CO.
képviselője és a CANADIAN PACI-
FIC EXPRESS pénzüldője.
ÜGYE
akár pénzt küld, akár rokonát s-
karja kihozatni, a
LEGBIZTOSABBAN
lehet elintézni. Ha általa vessz vagy
adja el farmját, Szakács Gábor iro-
dájának megbízható munkája által
SIKERÜL
Box 30. Telefon 23
KIPLING, Sask.

ELŐFIZETŐINKET KERJÜK, HOGY
mindennemű címváltozásnál előző cí-
müket is
TUDATNI SZÍVESKEDJENEK.

Minden olvasónk saját
érdeke is, ha csak a
lapunkban hirdető
cégeknél eszközli
bevásárlásait

1. Előnyök: 2.
A legújabb előnyök
értékesítési körében
részvétel lehet el-
intézni.
Aki érdeklődik, ha MI-
REÁNK HÍVAT-
KOZIK!

A HÉT SVÁB
REGÉNY
Írta: HERCZEG FERENC
KANADAI MAGYAR UJSÁG
296 1/2 Main St. Winnipeg, Man.

HERCZEG FERENC: A HÉT SVÁB
kezd. Temesvár óta főlválta vagy alusznak, vagy pedig kia-
bálgak. Mind-a kettő hadnagy, bár mind a kettő régen tul van
már a negyvenen. Az egyik szőröskepű, sovány kis ember, a
szeme vérből forog és ha közömbös dolgokról beszél, a hangja
akkor is panaszos és fenyegetően üvölt. A másik sárga ar-
cu, meredt szemű, hideg és gögös katona, ő egy-egy kicsinylő,
kurta vakkanásával a dühöngésig föl tudja izgatni a bajtársát.
A kis ülésen egy krassói oláh asszony és egy fiatal url-
ember ül. A paraszttasszony már vénecske, maga az alázatos-
ság, a pompás ruhája azonban csupa himzés, a nyakán ezüst
tallérok esőrognak, a lábán szép piros bocskort visel. Ő a gö-
gös hadnagy felesége. Temesvártól idáig nem mert még egy
szót sem mondani. Figyelmesen hallgatja az urakat és néha só-
hajt, néha meg szerényen mosolyog.
A fiatalember kásztorkalapot, dohányszínű kabátot és
nankingnadrágot visel. A kezében vastag kék esernyőt tart és
görcsösen behuzza hosszú lábait, nehogy összeütközése legyen
a haragos hadnaggal. Az utitáskájára, amely a hálóban fek-
szik, csókolódzó galambpár van kihímézve, a galambok alatt lo-
bogó fehér szalag látható gyöngyös írással: Glückliche Reise!
A kásztorkalapos ifju mindjárt az utazás elején kísérle-
tet tett, hogy udvariasan beszéddbe keveredjék utitársaival, —
ő azok közé tartozott, akik szívesen okulnak az elmés társal-
gásból, — tisztek azonban olyan barátságatlanul fogadták kö-
zefelédését, hogy megszeppenve és sértődve vonta be csigaszarvait.
A grancsárok szerbül beszélnek. A kásztorkalapos ár-
tatlan arccal néz ki az ablakon, de azért megállászik rajta, hogy
megérti minden szavukat.